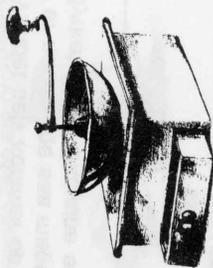


træer blandet med Naaletræer og saa ses der store Marker bevoxset med Frugttræer som er ganske hvide af Blomster og under dem vokser den dejligste Hvede og det ser smuk ud her er det smukkere end Østkysten af Jylland men der er Bakker ligesom i Jylland, når man saa kommer længere Vest ses der store Arealer beplantet med Humle saa jeg tænker den ligner visse Egne paa Fyn men der er ikke mange af disse Marker naar man kommer længere Vest paa. Mod Chicago ophører Skovene og det bliver jævn opdyrket Land og her er Floder som frembringer store Vandfald og de stejle klipper ned mod dem er Sten et eneste stort Sten, naar man herovre ikke bygger Huse af Sten saa er det ikke af Mangel paa disse men det er for kostbar og besværlig. Natten vi drog



fra Chicago regnede det saa stærk at Mississippi gik over sine Bredder og skyllede Jorden bort fra Jernbaneskinerne saa vi stod holdt i 6 Timer og saa kjørte vi saa stille at Toget blev forsinket 10 Timer. I Dodge Cester Kl 4 Eftermiddag og skulde der fra Kl 11 jeg gik paa et Hotel og fik Kaffe der traf jeg to Danske Karle og vi talte om Forholdene her og der. Kl 11 Aften tog vi fra Dodge Cester og jeg kunne saa være i Sleepy Eye Kl 2. Jeg satte mig til at sove i den tro, at Conduktørerne kalte paa mig. Kl 5 om Morgenen vaagnede jeg og da jeg endnu kjørte talte jeg nøje Stationerne og jeg saa da at jeg var kommen for langt, i Tracy skulde jeg saa af, men her vidste jeg at jeg ikke skulde være, jeg viste en Conductor min

stemte Streger som slog ned men blot som oplyser alt og hvorpaa man nok kunde se ude at faa ondt i Øjnene. Den Søndag jeg var ude at se til Thomas i Evan saa jeg en Slange mellem 3 og 4 Fod lang men den gjorde intet, samme Dag saa jeg en lille Cøklon draege forbi, den var ikke stor nok til at ødelægge noget videre.

I Aftes blev jeg fæstet bort til en Amerikaner som er gift med en Norsk Kone. I 2 Uger skal han prøve mig og give mig 3 Dol Ugen og er han fornøjet med mig skal han give mig 12 Dol Maanedes for et Aar. Det var Thomas Mening, at jeg skulde have været fæstet hen til en Dansker men de manglede ikke Folk.

Jeg tror nok det er en god plads jeg har, jeg fælder Træ i denne Tid. Malkningen kan jeg ikke, jeg troede jeg kunde malke men det gik ikke saadan til. Tid er Penge siger Englænderen saa det bedste jeg kan raade eder til er at sælge det hele og komme herover til næste Aar vi ville jo let kunne tjene det i et Aar som i med Møje og Besvær skal arbejde for i fem og maaske lit til.

Den der høster Kærnen lader den ikke ligge til andre. Naar i kom med nogle hundrede Dollars saa kan vi jo straks begynde, da mig og Thomas har nogle at hjælpe med saa skal i se at i gjorde klogt det vil tage mange Aar før mig og Thomas ene kan kjøbe og hvem

ved saa om vi kan magte at holde ved det. Nu kan i tænke på det til næste Gang saa skal jeg fortælle jer mere.

En Meget Venlig Hilsen
fra eders Jakob Thomsen

i være hilset alle som en med Inderlig-
hed.

Hils mine Bekjendte.

Lad Mads lære at malke han skal herover til næste Aar og det skal i allesammen. Det vil ikke mangle paa Arbejds-kraft herovre og i vil ikke fortryde at tage herover. Nu gaar jeg ud til Thomas i Evan i Eftermiddag og sender Brevet afsted jeg længes en lille smule Hjem til det gamle Land.

Venligst Hilsen

Forklaring på navne, som forekommer i brevet:

Thomas: Jakobs ældre bror, som var i Evan, nær Sleepy Eye.

Madsen: En dansk præst, som Jakob rejste over til. Man skulle have et rejsemål (en adresse) samt et mindstebeløb på 5 Dollars, for at slippe ind i USA, ved ankomsten.

Maren: Hans ældre søster hjemme.

Mads: Hans 14-årige bror hjemme. Han døde året efter (i 1893) af »halsysge« (Difteritis)

Sleepy Eye er den engelske oversættelse af det indianske navn for stedet: Søvnige øje.

Evan: Den første nybygger på det sted var en dansker. Han navngav stedet efter sin kone: Eva Nielsen.



Gunnar Mortensen

Vandel Frisørsalon
Grindstedvej 8 · 7184 Vandel
Tlf. (05) 88 50 16